

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1158/2005 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 6 Ιουλίου 2005

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων
στατιστικών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως
το άρθρο 285 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της
συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/98 ⁽³⁾ προβλέπει τη θέσπιση
κοινού βασικού πλαισίου για τη συλλογή, την κατάρτιση, τη
διαβίβαση και την αξιολόγηση κοινοτικών στατιστικών για
τις επιχειρήσεις με σκοπό την ανάλυση του οικονομικού
κύκλου.

(2) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 διά των
κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 586/2001 ⁽⁴⁾, (ΕΚ)
αριθ. 588/2001 ⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 606/2001 ⁽⁶⁾, όσον
αφορά, αντιστοίχως, τον ορισμό των κύριων ομάδων
βιομηχανικών κλάδων, τον καθορισμό μεταβλητών και την
παραχώρηση παρεκκλίσεων στα κράτη μέλη, οδήγησε στη
σώρευση πρακτικής εμπειρίας που επιτρέπει τον καθορισμό
μέτρων για την επίτευξη περαιτέρω βελτιώσεων στις
βραχυπρόθεσμες στατιστικές.

(3) Το Συμβούλιο Ecofin, στο οικείο σχέδιο δράσης για τις
στατιστικές απαιτήσεις της ONE, και στις επακόλουθες
εκθέσεις προόδου σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω
σχεδίου, επεσήμανε πρόσθετες ουσιώδεις πτυχές για τη
βελτίωση των στατιστικών που καλύπτονται από τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/98.

(4) Για τις ανάγκες της νομισματικής πολιτικής της, η
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) χρειάζεται περαιτέρω
ανάπτυξη βραχυπρόθεσμων στατιστικών, όπως αναφέρεται
στο έγγραφό της για τις στατιστικές απαιτήσεις της ΕΚΤ
στον τομέα των γενικών οικονομικών στατιστικών, και ιδίως
χρειάζεται ενημερωμένα, αξιόπιστα και πρόσφορα
συγκεντρωτικά μεγέθη για την ευρωζώνη.

(5) Η επιτροπή στατιστικού προγράμματος που συστάθηκε με
την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ ⁽⁷⁾ προσδιόρισε
κύριους ευρωπαϊκούς οικονομικούς δείκτες (ΚΕΟΔ) που
υπερβαίνουν το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ)
αριθ. 1165/98.

⁽¹⁾ ΕΕ C 158 της 15.6.2004, σ. 3.

⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου
2005 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και
απόφαση του Συμβουλίου της 6 Ιουνίου 2005.

⁽³⁾ ΕΕ L 162 της 5.6.1998, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003,
σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 86 της 27.3.2001, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 27.3.2001, σ. 18.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 92 της 2.4.2001, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 181 της 28.6.1989, σ. 47.

(6) Για τους λόγους αυτούς, κρίνεται απαραίτητη η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 σε τομείς που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τη νομισματική πολιτική και την ανάλυση του οικονομικού κύκλου.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος.

(8) Η υλοποίηση της στρατηγικής της Λισσαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση συμπεριλαμβάνει τη μείωση των περιττών εμποδίων για τις επιχειρήσεις και τη διάδοση νέων τεχνολογιών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο μόνο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«δ) συμμετοχή σε ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα που θα συντονίζονται από την Eurostat με σκοπό την παραγωγή ευρωπαϊκών εκτιμήσεων.

Στα παραρτήματα περιέχονται αναλυτικές πληροφορίες για τα συστήματα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Η έγκριση και εφαρμογή τους διέπεται από τη διαδικασία του άρθρου 18.

Ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα καθιερώνονται εφόσον τα εθνικά δειγματοληπτικά συστήματα δεν πληρούν τις ευρωπαϊκές απαιτήσεις. Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να συμμετάσχουν στα ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα εφόσον τα συστήματα αυτά παρέχουν δυνατότητες για σημαντική μείωση του κόστους που συνεπάγονται το στατιστικό σύστημα και η υποχρέωση συμμόρφωσης στις ευρωπαϊκές απαιτήσεις που υπέχουν οι επιχειρήσεις. Η συμμετοχή κράτους μέλους σε ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα συνεπάγεται την εκ μέρους του υποχρέωση υποβολής της σχετικής μεταβλητής σύμφωνα με τον στόχο του εν λόγω συστήματος. Τα ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα μπορούν να καθορίζουν τους όρους, το επίπεδο λεπτομέρειας και τις προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων.»

β) Προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τη λήψη πληροφοριών που δεν είναι ήδη διαθέσιμες (εντός των απαιτούμενων χρονικών ορίων) σε άλλες πηγές, όπως καταλόγους, χρησιμοποιούνται

υποχρεωτικές έρευνες. Οι έρευνες διενεργούνται μέσω ηλεκτρονικών ερωτηματολογίων και ερωτηματολογίων στο Διαδίκτυο, όπου αυτά είναι διαθέσιμα.»

2. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η ποιότητα των μεταβλητών ελέγχεται τακτικά μέσω της σύγκρισής τους με άλλες στατιστικές πληροφορίες, σύγκριση που διενεργείται από κάθε κράτος μέλος και την Επιτροπή (Eurostat). Επί πλέον, οι μεταβλητές ελέγχονται και όσον αφορά την εσωτερική συνοχή.»

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η ποιοτική αξιολόγηση διενεργείται συγκρίνοντας τα οφέλη της διαθεσιμότητας στοιχείων με το κόστος συλλογής και την επιβάρυνση των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρών. Για τους σκοπούς της αξιολόγησης, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, εφόσον το ζητήσει, τις αναγκαίες πληροφορίες, βάσει κοινής ευρωπαϊκής μεθοδολογίας που αναπτύσσει η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.»

3. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή, αφού διαβουλευθεί με την επιτροπή στατιστικού προγράμματος, δημοσιεύει έως τις ... Φεβρουαρίου 2006 συμβουλευτικό μεθοδολογικό εγχειρίδιο, στο οποίο επεξηγούνται οι κανόνες που περιέχονται στα παραρτήματα και παρέχονται κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές.»

4. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η Επιτροπή, έως τις ... Αυγούστου 2008 και εφεξής κάθε τρία έτη, υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως σχετικά με τη σημασία και την ποιότητά τους, καθώς και με την αναθεώρηση των δεικτών. Η έκθεση αναφέρεται επίσης ειδικώς στο κόστος του στατιστικού συστήματος και τις απορρέουσες από τον παρόντα κανονισμό επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις, σε σχέση με τα προκύπτοντα οφέλη. Υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις ενδεδειγμένες πρακτικές για τον περιορισμό της επιβάρυνσης των επιχειρήσεων και αναφέρει τρόπους για τον περιορισμό αυτόν και για τη μείωση του κόστους.»

5. Στο άρθρο 17, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Άρθρο 2

«ια) δημιουργία ευρωπαϊκών συστημάτων δειγματοληψίας (άρθρο 4).»

6. Τα παραρτήματα Α έως Δ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 6 Ιουλίου 2005.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. STRAW

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

Το παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

Πεδίο εφαρμογής

Το στοιχείο α) («Πεδίο εφαρμογής») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το παρόν παράρτημα εφαρμόζεται σε όλες τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στους τίτλους Γ έως Ε της NACE, ή, ενδεχομένως, σε όλα τα προϊόντα που απαριθμούνται στους τίτλους Γ έως Ε της CPA.»

Κατάλογος μεταβλητών

Το στοιχείο γ) («Κατάλογος μεταβλητών») τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1, προστίθεται η ακόλουθη μεταβλητή:

«Μεταβλητή	Όνομα
340	Τιμές κατά την εισαγωγή»

2. Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι πληροφορίες σχετικά με τις τιμές παραγωγού για το εξωτερικό (αριθ. 312) και τις τιμές κατά την εισαγωγή (αριθ. 340) μπορούν να συλλέγονται με βάση τη μοναδιαία αξία των προϊόντων που προέρχονται από το εξωτερικό εμπόριο ή άλλες πηγές μόνον εφόσον τούτο δεν συνεπάγεται σημαντική υποβάθμιση της ποιότητάς τους έναντι των ειδικών πληροφοριών για τις τιμές. Η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, τους όρους διασφάλισης της απαραίτητης ποιότητας των στοιχείων.»

3. Η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. Δεν απαιτείται η παροχή πληροφοριών σχετικά με τις τιμές παραγωγού και τις τιμές κατά την εισαγωγή (αριθ. 310, 311, 312 και 340) για τις ακόλουθες ομάδες της NACE ή της CPA αντιστοίχως: 12.0, 22.1, 23.3, 29.6, 35.1, 35.3, 37.1, 37.2. Αυτή η απαρίθμηση ομάδων μπορεί να επανεξετασθεί έως τις 11 Αυγούστου 2008, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.»

4. Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«10. Η μεταβλητή για τις τιμές κατά την εισαγωγή (αριθ. 340) υπολογίζεται με βάση τα προϊόντα CPA. Οι μονάδες οικονομικής δραστηριότητας που πραγματοποιούν εισαγωγές μπορούν να ταξινομούνται εκτός των δραστηριοτήτων των τίτλων Γ έως Ε της NACE.»

Μορφή

Το στοιχείο δ) («Μορφή»), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Όλες οι μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται σε αδιόρθωτη μορφή, εάν αυτή είναι διαθέσιμη.
2. Επιπλέον, η μεταβλητή «παραγωγή» (αριθ. 110) και η μεταβλητή «εργασθείσες» ώρες (αριθ. 220) πρέπει να διαβιβάζονται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργασιμών ημερών. Τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον και άλλες μεταβλητές επηρεάζονται από τον αριθμό των εργασιμών ημερών, να διαβιβάζουν και τις μεταβλητές αυτές σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργασιμών ημερών. Ο κατάλογος των μεταβλητών που πρέπει να διαβιβάζονται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργασιμών ημερών μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν, επιπλέον, να διαβιβάζουν τις μεταβλητές με εποχιακή διόρθωση, καθώς επίσης και υπό μορφή κυκλικών τάσεων. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να παράγει και να δημοσιεύει εποχιακά διορθωμένες και κυκλοτασικές σειρές γι' αυτές τις μεταβλητές, αλλά μόνον εάν δεν γίνεται διαβίβαση υπ' αυτές τις μορφές.
4. Οι μεταβλητές αριθ. 110, 310, 311, 312 και 340 πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή δείκτη. Όλες οι άλλες μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται είτε με τη μορφή δείκτη είτε με τη μορφή απόλυτων αριθμών.»

Περίοδος αναφοράς

Στο στοιχείο ε) («Περίοδος αναφοράς»), προστίθεται η ακόλουθη μεταβλητή:

«Μεταβλητή	Περίοδος αναφοράς
340	μήνας»

Επίπεδο λεπτομέρειας

Το στοιχείο στ) («Επίπεδο λεπτομέρειας») τροποποιείται ως εξής:

1. Οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «1. Όλες οι μεταβλητές, εκτός από τη μεταβλητή «τιμές κατά την εισαγωγή» (αριθ. 340) πρέπει να διαβιβάζονται στον τίτλο (1 γράμμα), υπότιτλο (2 γράμματα) και τμήμα (διψήφιο επίπεδο) της NACE. Η μεταβλητή 340 πρέπει να υποβάλλεται σε επίπεδο τίτλου (1 γράμμα), υπότιτλου (2 γράμματα) και τμήματος (διψήφιο επίπεδο) της CPA.»
 - «2. Επιπλέον, για τον τίτλο Δ της NACE, ο δείκτης παραγωγής (αριθ. 110) και ο δείκτης τιμών παραγωγού (αριθ. 310, 311, 312) πρέπει να διαβιβάζονται και στο τριψήφιο και τετραψήφιο επίπεδο της NACE. Οι διαβιβαζόμενοι δείκτες παραγωγής και τιμών παραγωγού στο τριψήφιο και τετραψήφιο επίπεδο πρέπει να αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 90 % της συνολικής προστιθέμενης αξίας κάθε κράτους μέλους για τα προϊόντα που υπάγονται στον τίτλο Δ της NACE σε ένα δεδομένο έτος βάσης. Τα κράτη μέλη των οποίων η συνολική προστιθέμενη αξία του τίτλου Δ της NACE σε ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 4 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας δεν χρειάζεται να διαβιβάζουν τις μεταβλητές στα εν λόγω επίπεδα λεπτομέρειας.»

2. Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Επιπλέον, όλες οι μεταβλητές εκτός εκείνων του «κύκλου εργασιών» και των «νέων παραγγελιών» (αριθ. 120, 121, 122, 130, 131, 132) πρέπει να διαβιβάζονται για το σύνολο της βιομηχανίας, όπως ορίζεται στους τίτλους Γ έως Ε της NACE και για τις κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων (ΚΟΒΚ), όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 586/2001 της Επιτροπής (*)».

(*) ΕΕ L 86 της 27.3.2001, σ. 11.»

3. Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«5. Οι μεταβλητές του «κύκλου εργασιών» (αριθ. 120, 121, 122) πρέπει να διαβιβάζονται για το σύνολο της βιομηχανίας, όπως ορίζεται στους τίτλους Γ και Δ της NACE και για τις ΚΟΒΚ εκτός από την κύρια ομάδα βιομηχανικού κλάδου που συνδέεται με δραστηριότητες που αφορούν την ενέργεια.

6. Οι μεταβλητές «νέες παραγγελίες» (αριθ. 130, 131, 132) πρέπει να διαβιβάζονται για το σύνολο του μεταποιητικού κλάδου, τον τίτλο Δ της NACE και για μια περιορισμένη σειρά ΚΟΒΚ που καλύπτουν τα τμήματα της NACE που καθορίζονται στην παράγραφο 8 του στοιχείου γ) («κατάλογος μεταβλητών») του παρόντος παραρτήματος.

7. Η μεταβλητή «τιμές κατά την εισαγωγή» (αριθ. 340) πρέπει να διαβιβάζεται για το σύνολο των βιομηχανικών προϊόντων, τους τίτλους Γ έως Ε της CPA και τις ΚΟΒΚ που ορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 586/2001 από τις ομάδες προϊόντων της CPA. Τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως εθνικό νόμισμα δεν είναι υποχρεωμένα να διαβιβάζουν τη μεταβλητή αυτή.

8. Για τη μεταβλητή «τιμές κατά την εισαγωγή» (αριθ. 340), η Επιτροπή δύναται να καθορίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, τους όρους εφαρμογής ενός ευρωπαϊκού δειγματοληπτικού συστήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ).

9. Οι μεταβλητές για τις «αγορές εξωτερικού» (αριθ. 122, 132 και 312) πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη διάκριση σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση αυτή πρέπει να εφαρμόζεται για το σύνολο της βιομηχανίας που καθορίζεται ως τίτλοι Γ έως Ε της NACE και τις ΚΟΒΚ, τίτλος (1 γράμμα), υπότιτλος (2 γράμματα) και τμήμα (διψήφιο επίπεδο) της NACE. Για τη μεταβλητή 122, δεν απαιτούνται στοιχεία για τη NACE Ε. Επιπλέον, η μεταβλητή «τιμές κατά την εισαγωγή» (αριθ. 340) πρέπει να διαβιβάζεται σύμφωνα με τη διάκριση σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση αυτή πρέπει να εφαρμόζεται για το σύνολο της βιομηχανίας που καθορίζεται ως τίτλοι Γ έως Ε της CPA και τις ΚΟΒΚ, τίτλος (1 γράμμα), υπότιτλος (2 γράμματα) και τμήμα (διψήφιο επίπεδο) της CPA. Για τη διάκριση σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, τους όρους εφαρμογής ενός ευρωπαϊκού δειγματοληπτικού συστήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ). Το ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα μπορεί να περιορίζει το πεδίο της μεταβλητής «τιμές κατά την εισαγωγή» στην εισαγωγή προϊόντων από χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης για τις μεταβλητές 122, 132, 312 και 340 δεν πρέπει να διαβιβάζεται από τα κράτη μέλη που δεν έχουν εισαγάγει το ευρώ ως επίσημο νόμισμά τους.

10. Τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στους τίτλους Γ, Δ και Ε της NACE σε ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας πρέπει να διαβιβάζουν στοιχεία μόνο για το σύνολο της βιομηχανίας, τις ΚΟΒΚ και το επίπεδο τίτλου της NACE ή το επίπεδο τίτλου της CPA.»

Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων

Το στοιχείο ζ) («Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων») τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1, τροποποιούνται ή προστίθενται ορισμένες μεταβλητές, ως εξής:

«Μεταβλητή	Προθεσμίες
110	1 μήνας και 10 ημερολογιακές ημέρες
[...]	[...]
210	2 μήνες
[...]	[...]
340	1 μήνας και 15 ημερολογιακές ημέρες»

2. Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «2. Η προθεσμία μπορεί να παραταθεί έως 15 ημερολογιακές ημέρες για τα στοιχεία σε επίπεδο ομάδας και τάξης της NACE ή σε επίπεδο ομάδας και τάξης της CPA.

Για τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στους τίτλους Γ, Δ και Ε της NACE σε ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 3 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η προθεσμία μπορεί να παραταθεί έως 15 ημερολογιακές ημέρες όσον αφορά τα στοιχεία σχετικά με το σύνολο της βιομηχανίας, τις ΚΟΒΚ, το επίπεδο τίτλου και τμήματος της NACE, ή το επίπεδο τίτλου και τμήματος της CPA.»

Πιλοτικές μελέτες

Στο στοιχείο η) («Πιλοτικές μελέτες»), διαγράφονται τα σημεία 2 και 3.

Πρώτη περίοδος αναφοράς

Στο στοιχείο θ) («Πρώτη περίοδος αναφοράς»), προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Η πρώτη περίοδος αναφοράς για τη διαβίβαση της διάκρισης των μεταβλητών για τις αγορές εξωτερικού σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης λήγει το αργότερο τον Ιανουάριο του 2005.

Η πρώτη περίοδος αναφοράς για τη μεταβλητή 340 λήγει το αργότερο τον Ιανουάριο του 2006, υπό την προϋπόθεση ότι δεν εφαρμόζεται έτος βάσης μετά το 2005.»

Μεταβατική περίοδος

Στο στοιχείο ι) («Μεταβατική περίοδος»), προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

- «3. Για τη μεταβλητή 340 και τη διάκριση σε ευρωζώνη και χώρες εκτός ευρωζώνης για τις μεταβλητές 122, 132, 312 και 340 μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.

4. Για την τροποποίηση των προθεσμιών διαβίβασης των στοιχείων για τη μεταβλητή 110, μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.
5. Για την αλλαγή των προθεσμιών για τη διαβίβαση των στοιχείων για τη μεταβλητή 210, μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2006.»

ΜΕΡΟΣ Β

Το παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

Κατάλογος μεταβλητών

Το στοιχείο γ) («Κατάλογος μεταβλητών») τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Αντί των μεταβλητών «κατασκευαστικού κόστους» (αριθ. 320, 321 και 322) μπορεί να διαβιβάζεται ως προσεγγιστική εκτίμηση η μεταβλητή «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310), αλλά μόνον εάν οι πρώτες ανωτέρω μεταβλητές δεν είναι διαθέσιμες. Η πρακτική αυτή επιτρέπεται έως τις 11 Αυγούστου 2010.»

2. Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Τα κράτη μέλη διεξάγουν μελέτες που καθιερώνει η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι μελέτες διεξάγονται με γνώμονα τα οφέλη της συλλογής των στοιχείων έναντι του κόστους συλλογής και της συνεπαγόμενης για τις επιχειρήσεις επιβάρυνσης με σκοπό να:

α) αξιολογηθεί η σκοπιμότητα τριμηνιαίας μεταβλητής «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310) στον κατασκευαστικό τομέα·

β) καθορισθεί η κατάλληλη μεθοδολογία για τη συλλογή στοιχείων και τον υπολογισμό των δεικτών.

Η Επιτροπή το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2006, προτείνει ορισμό που θα πρέπει να εφαρμοσθεί για τη μεταβλητή των τιμών παραγωγού.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα των μελετών το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, αποφασίζει το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008 εάν θα εφαρμόσει το άρθρο 17 στοιχείο β), προκειμένου να αντικαταστήσει τη μεταβλητή του κατασκευαστικού κόστους με τη μεταβλητή «τιμές παραγωγού» με έναρξη ισχύος από το έτος βάσης 2010».

Μορφή

Το στοιχείο δ) («Μορφή») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Όλες οι μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται σε αδιόρθωτη μορφή, εάν αυτή είναι διαθέσιμη.
2. Επιπλέον, οι μεταβλητές «παραγωγή» (αριθ. 110, 115, 116) και «εργασθείσες ώρες» (αριθ. 220) πρέπει να διαβιβάζονται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον και άλλες μεταβλητές επηρεάζονται από τον αριθμό των εργάσιμων ημερών, να διαβιβάζουν και τις μεταβλητές αυτές σε μορφή

διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Ο κατάλογος των μεταβλητών που πρέπει να διαβιβάζεται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν, επιπλέον, να διαβιβάζουν τις μεταβλητές με εποχιακή διόρθωση, καθώς επίσης και υπό μορφή κυκλικών τάσεων. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να παράγει εποχιακά διορθωμένες και κυκλοτασικές σειρές γι' αυτές τις μεταβλητές, αλλά μόνον εάν δεν γίνεται διαβίβαση υπ' αυτές τις μορφές.
4. Οι μεταβλητές αριθ. 110, 115, 116, 320, 321 και 322 πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή δείκτη. Οι μεταβλητές αριθ. 411 και 412 πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή απόλυτων αριθμών. Όλες οι άλλες μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται είτε με τη μορφή δείκτη είτε με τη μορφή απόλυτων αριθμών.»

Περίοδος αναφοράς

Το στοιχείο ε) («Περίοδος αναφοράς») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στις μεταβλητές 110, 115 και 116, εφαρμόζεται περίοδος αναφοράς ενός μηνός. Για όλες τις υπόλοιπες μεταβλητές του παρόντος παραρτήματος, εφαρμόζεται περίοδος αναφοράς τουλάχιστον τριμήνου.

Τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία αντιπροσωπεύει στον τίτλο ΣΤ της NACE σε ένα δεδομένο έτος βάσης λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, πρέπει να διαβιβάζουν στοιχεία για τις μεταβλητές 110, 115 και 116 με τρίμηνη περίοδο αναφοράς.»

Επίπεδο λεπτομέρειας

Στο στοιχείο στ) («Επίπεδο λεπτομέρειας»), προστίθενται η ακόλουθη παράγραφος:

- «6. Τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στον τίτλο ΣΤ της NACE για ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, πρέπει να διαβιβάζουν μόνο στοιχεία για το σύνολο του κατασκευαστικού τομέα (επίπεδο τίτλου NACE).»

Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων

Στο στοιχείο ζ) («Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων»), οι μεταβλητές 110, 115, 116 και 210 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«Μεταβλητή	Προθεσμίες
110	1 μήνας και 15 ημερολογιακές ημέρες
115	1 μήνας και 15 ημερολογιακές ημέρες
116	1 μήνας και 15 ημερολογιακές ημέρες
[...]	[...]
210	2 μήνες»

Πιλοτικές μελέτες

Στο στοιχείο η) («Πιλοτικές μελέτες»), διαγράφονται τα σημεία 1 και 3.

Πρώτη περίοδος αναφοράς

Το στοιχείο θ) («Πρώτη περίοδος αναφοράς»), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η πρώτη περίοδος αναφοράς εντός της οποίας πρέπει να διαβιβασθούν οι μεταβλητές 110, 115 και 116 με μηνιαία περίοδο αναφοράς ορίζεται το αργότερο τον Ιανουάριο του 2005».

Μεταβατική περίοδος

Στο στοιχείο ι) («Μεταβατική περίοδος»), προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

- «3. Για την τροποποίηση της περιόδου αναφοράς για τις μεταβλητές 110, 115 και 116, μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.
4. Για την τροποποίηση των προθεσμιών διαβίβασης των μεταβλητών 110, 115, 116 και 210, μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος έως τις 11 Αυγούστου 2007.»

ΜΕΡΟΣ Γ

Το παράρτημα Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

Κατάλογος μεταβλητών

Στο στοιχείο γ) («Επίπεδο λεπτομέρειας»), προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «4. Τα κράτη μέλη διεξάγουν μελέτες που καθιερώνει η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι μελέτες διεξάγονται με γνώμονα τα οφέλη της συλλογής των στοιχείων έναντι του κόστους συλλογής και της συνεπαγόμενης για τις επιχειρήσεις επιβάρυνσης με σκοπό να:
 - α) αξιολογηθεί η σκοπιμότητα διαβίβασης τριμηνιαίας μεταβλητής «εργασθείσες ώρες» (αριθ. 220) για το λιανικό εμπόριο και τον τομέα των επισκευών·
 - β) αξιολογηθεί η σκοπιμότητα διαβίβασης τριμηνιαίας μεταβλητής «μεικτοί μισθοί και ημερομίσθια» (αριθ. 230) για το λιανικό εμπόριο και τον τομέα των επισκευών·
 - γ) καθορισθεί η κατάλληλη μεθοδολογία για τη συλλογή των στοιχείων και τον υπολογισμό των δεικτών.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα των μελετών το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, αποφασίζει το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008 εάν θα εφαρμόσει το άρθρο 17 στοιχείο β), προκειμένου να συμπεριλάβει τη μεταβλητή «εργασθείσες ώρες» (αριθ. 220) και τη μεταβλητή «μεικτοί μισθοί και ημερομίσθια» (αριθ. 230) με έναρξη ισχύος από το έτος βάσης 2010.»

Μορφή

Στο στοιχείο δ) («Μορφή»), οι παράγραφοι 1 έως 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Όλες οι μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται σε αδιόρθωτη μορφή, εάν αυτή είναι διαθέσιμη.
2. Η μεταβλητή «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) και η μεταβλητή «όγκος πωλήσεων» (αριθ. 123) πρέπει να διαβιβάζονται και σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Τα κράτη μέλη, στην περίπτωση που και άλλες μεταβλητές επηρεάζονται από τον αριθμό των εργάσιμων ημερών, μπορούν να διαβιβάζουν και τις μεταβλητές αυτές σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Ο κατάλογος των μεταβλητών που πρέπει να διαβιβάζονται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.»

Επίπεδο λεπτομέρειας

Το στοιχείο στ) («Επίπεδο λεπτομέρειας») τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «1. Οι μεταβλητές «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) και «αποπληθωριστής πωλήσεων»/«όγκος πωλήσεων» (αριθ. 330/123) πρέπει να διαβιβάζονται με βάση τα επίπεδα λεπτομέρειας που ορίζονται στα σημεία 2, 3 και 4. Η μεταβλητή «αριθμός απασχολούμενων ατόμων» (αριθ. 210) πρέπει να διαβιβάζεται με βάση τα επίπεδα λεπτομέρειας που ορίζονται στην παράγραφο 4.»
2. Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
 - «5. Τα κράτη μέλη των οποίων ο κύκλος εργασιών στο τμήμα 52 της NACE για ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας πρέπει να διαβιβάζουν μόνο τη μεταβλητή «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) και τη μεταβλητή «αποπληθωριστής πωλήσεων»/«όγκος πωλήσεων» (αριθ. 330/123) σύμφωνα με τα επίπεδα λεπτομέρειας που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 4.»

Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων

Το στοιχείο ζ) («Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Για τις μεταβλητές «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) και «αποπληθωριστής πωλήσεων»/«όγκος πωλήσεων» (αριθ. 330/123), τα στοιχεία διαβιβάζονται εντός δύο μηνών στα επίπεδα λεπτομέρειας που ορίζονται στην παράγραφο 2 του στοιχείου στ) του παρόντος παραρτήματος. Η προθεσμία μπορεί να παραταθεί έως δεκαπέντε ημέρες για τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία για το τμήμα 52 σ' ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 3 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
2. Για τις μεταβλητές «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) και «αποπληθωριστής πωλήσεων»/«όγκος πωλήσεων» (αριθ. 330/123) τα στοιχεία διαβιβάζονται εντός ενός μηνός στο επίπεδο λεπτομέρειας που ορίζεται στο στοιχείο στ), παράγραφοι 3 και 4, του παρόντος παραρτήματος. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να υποβάλλουν στοιχεία για τις μεταβλητές «κύκλος εργασιών», «αποπληθωριστής πωλήσεων»/«όγκος πωλήσεων» αριθ. 120 και 330/123 σύμφωνα με την κατανομή του ευρωπαϊκού δειγματοληπτικού συστήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ). Οι λεπτομέρειες κατανομής καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.
3. Η μεταβλητή «αριθμός απασχολούμενων ατόμων» πρέπει να διαβιβάζεται εντός προθεσμίας 2 μηνών από τη λήξη της περιόδου αναφοράς. Η προθεσμία μπορεί να παραταθεί έως δεκαπέντε ημέρες για τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία για το τμήμα 52 σ' ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 3 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.»

Πιλοτικές μελέτες

Στο στοιχείο η) («Πιλοτικές μελέτες»), διαγράφονται τα σημεία 2 και 4.

Μεταβατική περίοδος

Στο στοιχείο ι) («Μεταβατική περίοδος»), προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

- «4. Για την αλλαγή των προθεσμιών διαβίβασης των στοιχείων της μεταβλητής 210 μπορεί να παραχωρηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, μεταβατική περίοδος έως τις 11 Αυγούστου 2006.»

ΜΕΡΟΣ Δ

Το παράρτημα Δ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

Κατάλογος μεταβλητών

Το στοιχείο γ) («Κατάλογος μεταβλητών») τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1, προστίθεται η ακόλουθη μεταβλητή:

«Μεταβλητή	Όνομα
310	Τιμές παραγωγού»

2. Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

- «3. Η μεταβλητή «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310) καλύπτει τις υπηρεσίες που παρέχονται σε πελάτες που είναι επιχειρήσεις ή πρόσωπα που εκπροσωπούν επιχειρήσεις.
4. Τα κράτη μέλη διεξάγουν μελέτες που καθιερώνει η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι μελέτες διεξάγονται με γνώμονα τα οφέλη της συλλογής των στοιχείων έναντι του κόστους συλλογής και της συνεπαγόμενης για τις επιχειρήσεις επιβάρυνσης με σκοπό να:
- α) αξιολογηθεί η σκοπιμότητα διαβίβασης τριμηνιαίας μεταβλητής «εργασθείσες ώρες» (αριθ. 220) για τις λοιπές υπηρεσίες·
- β) αξιολογηθεί η σκοπιμότητα διαβίβασης τριμηνιαίας μεταβλητής «μεικτοί μισθοί και ημερομίσθια» (αριθ. 230) για τις λοιπές υπηρεσίες·
- γ) καθορισθεί η κατάλληλη μεθοδολογία για τη συλλογή στοιχείων και τον υπολογισμό των δεικτών·

- δ) καθορισθεί το κατάλληλο επίπεδο λεπτομέρειας. Τα στοιχεία αναλύονται ανά οικονομικές δραστηριότητες με βάση τους τίτλους της NACE και με περαιτέρω αποσπασματικοποιήσεις, όχι πέραν του διψήφιου επιπέδου τμημάτων NACE ή ομάδων τμημάτων.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα των μελετών το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, αποφασίζει το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008 εάν θα εφαρμόσει το άρθρο 17 στοιχείο β), προκειμένου να συμπεριλάβει τη μεταβλητή «εργασθείσες ώρες» (αριθ. 220) και τη μεταβλητή «μεικτοί μισθοί και ημερομίσθια» (αριθ. 230) με έναρξη ισχύος από το έτος βάσης 2010.»

Μορφή

Το στοιχείο δ) («Μορφή») τροποποιείται ως εξής:

1. Οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όλες οι μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται σε αδιόρθωτη μορφή, εάν αυτή είναι διαθέσιμη.

2. Η μεταβλητή «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) πρέπει να διαβιβάζεται και σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον και άλλες μεταβλητές επηρεάζονται από τον αριθμό των εργάσιμων ημερών, να διαβιβάζουν και τις μεταβλητές αυτές σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών. Ο κατάλογος των μεταβλητών που πρέπει να διαβιβάζονται σε μορφή διορθωμένη βάσει του αριθμού των εργάσιμων ημερών μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.»

2. Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η μεταβλητή «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310) πρέπει να διαβιβάζεται με τη μορφή δείκτη. Όλες οι άλλες μεταβλητές πρέπει να διαβιβάζονται είτε με τη μορφή δείκτη είτε με τη μορφή απόλυτων αριθμών.»

Περίοδος αναφοράς

Στο στοιχείο ε) («Περίοδος αναφοράς»), προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Τα κράτη μέλη διεξάγουν μελέτες που καθιερώνει η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι μελέτες διεξάγονται με γνώμονα τα οφέλη της μείωσης της περιόδου αναφοράς έναντι του κόστους συλλογής και της συνεπαγόμενης για τις επιχειρήσεις επιβάρυνσης με σκοπό την αξιολόγηση της σκοπιμότητας μείωσης της τριμήνιας περιόδου αναφοράς για τη μεταβλητή «κύκλος εργασιών» (αριθ. 120) σε μηνιαία περίοδο αναφοράς.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα των μελετών το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2007.

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, αποφασίζει το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008 εάν θα εφαρμόσει το άρθρο 17 στοιχείο δ), με σκοπό την αναθεώρηση της συχνότητας κατάρτισης της μεταβλητής «κύκλος εργασιών».

Επίπεδο λεπτομέρειας

Το στοιχείο στ) («Επίπεδο λεπτομέρειας») τροποποιείται ως εξής:

1. Οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τα τμήματα 50, 51, 64 και 74 της NACE, η μεταβλητή «κύκλος εργασιών» πρέπει να διαβιβάζεται μόνο σε διψήφιο επίπεδο από τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στα εν λόγω τμήματα της NACE για ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο του 4 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

4. Όσον αφορά τον τίτλο Θ της NACE, η μεταβλητή «αριθμός απασχολούμενων ατόμων» (αριθ. 210) πρέπει να διαβιβάζεται μόνο σε επίπεδο τίτλου από τα κράτη μέλη των οποίων η συνολική προστιθέμενη αξία στον τίτλο Θ για ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο του 4 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.»

2. Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«5. Η μεταβλητή «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310) πρέπει να διαβιβάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες δραστηριότητες και ομάδες δραστηριοτήτων της NACE:

60.24, 63.11, 63.12, 64.11, 64.12 σε τετραψήφιο επίπεδο·

61.1, 62.1, 64.2 σε τριψήφιο επίπεδο·

72.1 έως 72.6 σε τριψήφιο επίπεδο·

άθροισμα 74.11 έως 74.14·

άθροισμα 74.2 και 74.3·

74.4 έως 74.7 σε τριψήφιο επίπεδο.

Η NACE 74.4 μπορεί να δίδεται κατά προσέγγιση με βάση τις διαφημιστικές ανακοινώσεις.

Η NACE 74.5 καλύπτει το σύνολο της αξίας εξεύρεσης και προμήθειας προσωπικού.

6. Ο κατάλογος δραστηριοτήτων και ομάδων μπορεί να τροποποιηθεί το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008 σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

7. Για το τμήμα 72 της NACE, η μεταβλητή «τιμές παραγωγού» (αριθ. 310) πρέπει να διαβιβάζεται μόνο σε διψήφιο επίπεδο από τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στα εν λόγω τμήματα της NACE για ένα δεδομένο έτος βάσης αντιπροσωπεύει λιγότερο του 4 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.»

Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων

Το στοιχείο ζ) («Προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι μεταβλητές πρέπει, μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς, να διαβιβάζονται μέσα στις ακόλουθες προθεσμίες:

Μεταβλητή	Προθεσμίες
120	2 μήνες
210	2 μήνες
310	3 μήνες».

Πρώτη περίοδος αναφοράς

Στο στοιχείο θ) («Πρώτη περίοδος αναφοράς»), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Η πρώτη περίοδος αναφοράς για τη διαβίβαση της μεταβλητής «τιμές παραγωγού» αριθ. 310 λήγει το αργότερο το πρώτο τρίμηνο 2006. Για την πρώτη περίοδο αναφοράς μπορεί να παραχωρηθεί παρέκκλιση για ένα έτος σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, υπό την προϋπόθεση ότι δεν ορίζεται έτος βάσης μετά το 2006.»

Μεταβατική περίοδος

Στο στοιχείο ι) («Μεταβατική περίοδος»), προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Για τη μεταβλητή αριθ. 310, μπορεί να παραχωρηθεί μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2008, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18. Είναι δυνατή η παραχώρηση περαιτέρω μεταβατικής περιόδου ενός έτους για την εφαρμογή της μεταβλητής αριθ. 310 για την ομάδα 63 και τμήμα 74 της NACE, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18. Πέραν αυτών των μεταβατικών περιόδων, μπορεί να χορηγηθεί επιπλέον μεταβατική περίοδος ενός έτους, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, στα κράτη μέλη των οποίων ο κύκλος εργασιών των δραστηριοτήτων NACE που αναφέρονται στο στοιχείο α), «Πεδίο εφαρμογής» σε ένα δεδομένο έτος βάσης, δεν υπερβαίνει το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Για την τροποποίηση των προθεσμιών για τη διαβίβαση των στοιχείων για τις μεταβλητές 120 και 210, μπορεί να παραχωρηθεί μεταβατική περίοδος το αργότερο έως τις 11 Αυγούστου 2006, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.»